7 JUIN 1956
2
Coördinatie-bureau

By

ML. L. 5240/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e mei 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders", zoals het door de Minister op 22 mei 1956 gewijzigd werd, heeft de 1e juni 1956 het volgend advies gegeven:

Bij dit ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 17 mai 1956, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers", ainsi qu'il a été amendé par le Ministre le 22 mai 1956, a donné le 1er juin 1956 l'avis suivant :

C.E. - R.S.
Entrés Binnen
2.6.56

Ce projet de loi ne soulève pas de remarques.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J. SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,	
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State,	
	K. MEES,	conseillers d'Etat,	
	F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H.DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.